

## 第 198/2009 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 198/2009

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第6/2006號行政法規第四十條及第四十一條的規定，作出本批示。

核准退休基金會二零零九財政年度第一補充預算，金額為\$447,992.58（澳門幣肆拾肆萬柒仟玖佰玖拾貳元伍角捌分整），該預算為本批示的組成部份。

二零零九年五月二十五日

行政長官 何厚鏞

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 40.º e 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Fundo de Pensões, relativo ao ano económico de 2009, no montante de \$ 447 992,58 (quatrocentas e quarenta e sete mil, novecentas e noventa e duas patacas e cinquenta e oito avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

25 de Maio de 2009.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

## 退休基金會二零零九財政年度第一補充預算

## 1.º orçamento suplementar do Fundo de Pensões, para o ano económico de 2009

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
		<b>收入</b> <b>Receitas</b>	
		<b>資本收入</b> <b>Receitas de capital</b>	
	13-00-00-00	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>	
	13-01-00-00	歷年財政年度結餘 SalDOS de anos económicos anteriores	447,992.58
		總收入 <i>Total das receitas</i>	447,992.58
		<b>開支</b> <b>Despesas</b>	
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	
	05-00-00-00-00	其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>	
	05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	447,992.58
		總開支 <i>Total das despesas</i>	447,992.58

二零零九年三月二十五日於退休基金會——行政管理委員會——主席：劉婉婷——副主席：沙蓮達——委員：雪萬龍

Fundo de Pensões, aos 25 de Março de 2009. — O Conselho de Administração. — A Presidente, *Lau Un Teng*. — A Vice-Presidente, *Ermelinda Maria da Conceição Xavier*. — O Vogal, *Manuel Joaquim das Neves*.